

IPERCERAMICA

IPERCERAMICA S.p.A. - Via Pedemontana 13 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy - www.iperceramica.it

INSTALLATION MANUAL MANUEL D'INSTALLATION

MIKADO 21,5

INSTALLATION FOR THE ACOUSTIC WALL --- INSTALLATION POUR MURS ACOUSTIQUES

Tools: OUTILS NÉCESSAIRES:



Circular saw or a normal saw.

Scie circulaire ou scie à bois normale

Drill

Visseuse

Black screws approx. 35 mm (not included)

Vis noires d'environ 35 mm (non fournies)

Plugs to fix boards to the wall 10x10 cm (not included)

Tasseau en bois pour fixation murale 10x10 cm (non inclus)

Ruler

Mètre

Pencil

Crayon

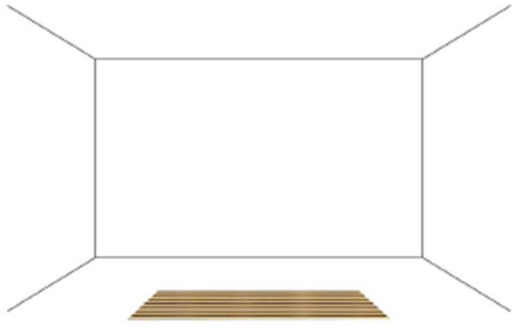
Stanley knife

Cutter

Acoustic panels

Materiel insonorisant (non inclus)

Step 1: PREPARING THE WALL



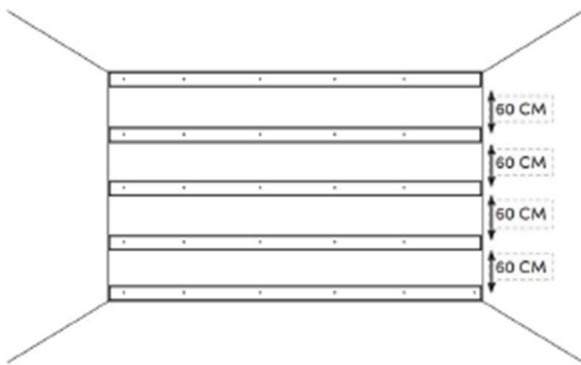
ETAPE 1: PRÉPARATION DES MURS

Clean the wall and remove all screws, nails and other irregularities from the wall.

Nettoyez le mur et retirez soigneusement toutes les vis, clous et autres irrégularités du mur.

Step 2: MOUNTING THE UNDERLYING BATTENS

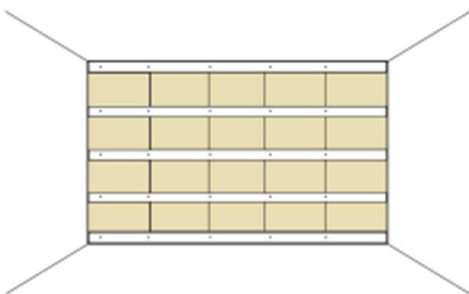
ETAPE 2: INSTALLATION DE SOLIVES EN BOIS



Fix the fixing battens to the wall. The fixing battens are later used to screw through the felt of the acoustic panels and to drill into the battens. Provide suitable screws and plugs depending on your wall type. Fasten the fixing battens at a distance of 60 cm from each other. The reason that you should attach fixing battens to the wall is that you can place mineral wool between the battens so that the wall can achieve sound-absorbing class.

Fixez les tasseaux en bois au mur avec des vis et chevilles adaptées en fonction du type de mur, les tasseaux doivent être à une distance de 60 cm les uns des autres. Entre un tasseau l'autre, vous pouvez insérer de la laine de verre, de la laine de roche, ou tout autre matériau insonorisant, pour atteindre la classe d'absorption acoustique.

Step 3: INSERT MINERAL WOOL
Step 3: INSERTION DE MATÉRIAU INSONORISANT

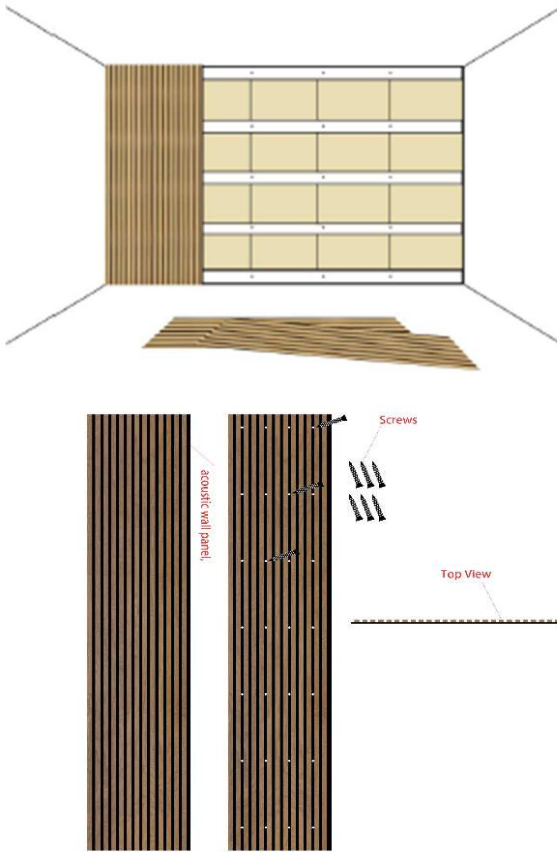


Provide mineral wool with a thickness of 100 mm (or with the same thickness as the fixing battens). The insulation wool is then pushed between the battens. You can easily cut the insulation wool with a stanley knife.

Insérer un matériau insonorisant d'une épaisseur de 10 cm comme les tasseaux (ou d'épaisseur différente si les tasseaux ont une épaisseur différente.).

Step 4: MOUNTING THE ACOUSTIC PANELS

Step4: ASSEMBLAGE DES PANNEAUX MIKADO



Mount the acoustic panels to the wall by drilling black screws (35 mm) through the black felt and into the fixing battens. We recommend 15 screws per acoustic panel.

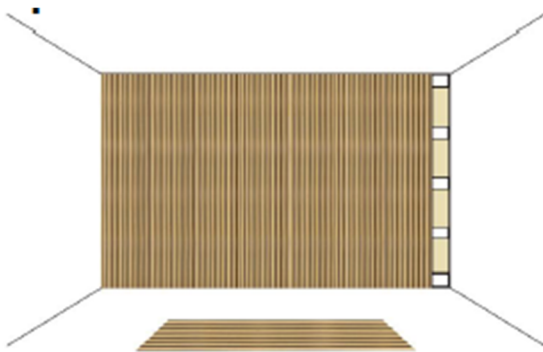
The acoustic panels have a felt side and a lamella side.

When mounting the panels in line with each other, you must ensure that the felt side of one panel is flush with the lamella side of another panel so that there is approximately 12 mm between the lamellas in the joint.

Fixez les panneaux Mikado aux tasseaux préalablement fixées au mur à l'aide des vis noires (non fournies) en les plaçant dans la partie en feutre noire. Au moins 15 vis par panneau sont recommandées. Les panneaux décoratifs Mikado ont une face en feutre et une face avec des bandes décoratives. Lors du montage de panneaux côte à côte, vous devez vous assurer que le côté d'un panneau qui se termine par du feutre correspond au côté d'un panneau qui commence par le liteau de l'autre panneau.

Step 5: CUTTING THE LAST ACOUSTIC PANEL

ETAPE 5: COUPE DU DERNIER PANNEAU

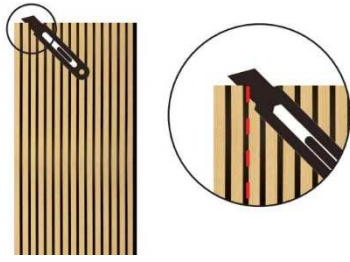


When reaching the end of the wall you may need to adjust the acoustic panels to match the width of the wall.

Lorsque vous arrivez au bout du mur, vous devrez peut-être couper le panneau, soit en longueur, soit en largeur.

Step 6: CUTTING THE LAST ACOUSTIC PANEL

Step 3: COUPE DU DERNIER PANNEAU

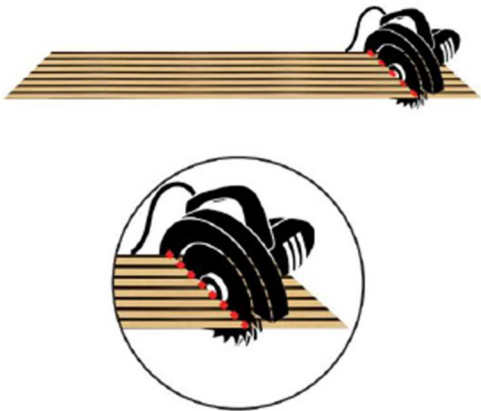


CUTTING SIDEWAYS

You can adjust a acoustic panel sideways by cutting the panel into the felt with a knife, as illustrated in the image below.

COUPE EN LONGUEUR

Le panneau peut être découpé sur toute la longueur du panneau à l'aide d'un cutter, en coupant le feutre comme indiqué sur la figure entre une latte et une autre selon la longueur souhaitée.



CUTTING IN HEIGHT

If you want to adjust the height of a acoustic panel, you can do this with a saw such as a circular saw or a regular saw. Mark the cutting line on the panel with a pencil.

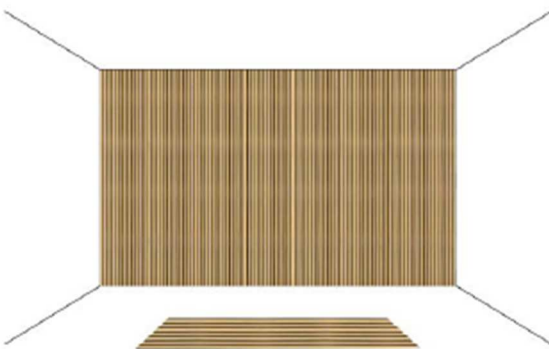
COUPE EN LARGEUR

Si vous souhaitez couper le panneau Mikado en largeur selon les mesures souhaitées, vous pouvez le faire à l'aide d'une scie circulaire (choix recommandé) ou d'une scie à bois traditionnelle.

Marquez la découpe à réaliser sur le panneau avec une règle et un crayon.

Step 7: MOUNTING THE LAST PANEL

ETAPE 7: INSTALLATION DU DERNIER PANNEAU



Mount the last acoustic panel on the wall. You do this again by drilling black screws into the felt.

Installez le dernier panneau acoustique sur le mur. Le dernier panneau au mur doit également être fixé à l'aide de vis.

Produit importé par :

Iperceramica S.p.A. Via Pedemontana 13, 41042 Fiorano Modenese (MO)

Made in P.R.C.